



24.6.2010

# KÖZLEMÉNY A KÉPVISELŐK RÉSZÉRE

Tárgy: Mariello Cao olasz állampolgár által benyújtott 1186/2008. számú, 43 aláírást tartalmazó petíció a szardíniai La Maddalenában (Olaszország) tartandó G8-találkozóval kapcsolatos előkészületi munkálatokról

## 1. A petíció összefoglalása

A petíció benyújtója tiltakozik a szardíniai La Maddalenába tervezett, 2009 nyarán tartandó G8-csúcstalálkozóval kapcsolatos előkészületi munkálatok ellen. A petíció benyújtója állítása szerint megsértették az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló 97/11/EK irányelvet, valamint a környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről szóló 2003/4/EK irányelvet. A petíció benyújtója egyúttal megemlíti, hogy az adott helyszínen – az USA egykori tengerészeti bázisán – magas a radioaktivitás. A La Maddalena-i szigetcsoport közösségi jelentőségű természeti terület (92/43/EGK irányelv). A petíció benyújtója utal továbbá az olasz európai parlamenti képviselők által feltett kérdésekre (például: E-2198/08). A petíció benyújtója az Európai Unióról szóló szerződés 226. cikke alapján jogsértési eljárás megindítását kéri.

## 2. Elfogadhatóság

Elfogadhatónak nyilvánítva: 2009. február 12. Tájékoztatás kérése a Bizottságtól (az eljárási szabályzat 202. cikkének (6) bekezdése szerint) megtörtént.

## 3. A Bizottságtól kapott válasz: 2009. július 7.

### A petíció

A petíció benyújtói a szardíniai La Maddalenába tervezett, 2009 nyarán tartandó G8-

csúcstalálkozóval kapcsolatos előkészületi munkálatokra hivatkoznak.

A petíció benyújtói a minisztertanács elnökének 2008. március 19-i 3663. sz. rendeletére hivatkoznak, amely állításuk szerint megsérti a környezeti hatásvizsgálatról szóló közösségi jogszabályt (az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló 85/337/EGK irányelv<sup>1</sup>, a „KHV” irányelv) és a környezeti információkhoz való hozzáférésről szóló jogszabályt (a környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről és a 90/313/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2003/4/EK irányelv<sup>2</sup>). Hivatkoznak továbbá arra, hogy La Maddalena közösségi jelentőségű terület, amely a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló 92/43/EGK tanácsi irányelv<sup>3</sup> értelmében védettséget élvez, és felhívják a Bizottságot, hogy az EK-Szerződés 226. cikke értelmében indítson jogsértési eljárás Olaszország ellen.

A petíció benyújtói ugyanazt a kérelmet az Európai Parlamentnek és a Bizottságnak is benyújtották, amely 2008. december 9-én válaszolt közvetlenül a benyújtóknak.

#### A Bizottság észrevételei a petícióval kapcsolatban

A petíció benyújtói által említett rendelettel létrehozott egyszerűsített jogalkotási rendszerre vonatkozó panasz beérkezése után a Bizottság 2008-ban megkezdte az ügy kivizsgálását. A rendelet a La Maddalenában tartandó G8-csúcstalálkozóval kapcsolatos munkálatokra és az olasz egység 150. évfordulójával kapcsolatos munkálatokra is alkalmazandó. A Bizottság rendelkezésére álló információk alapján ez utóbbiak 2011-ig fognak tartani.

A Bizottság és az olasz hatóságok között információcserére került sor, és a rendelet eredeti szövegét módosították. A rendelet azonban még a módosításokat követően is lehetővé tette az építkezésnek a környezeti hatásvizsgálat (KHV) lezárása előtti megkezdését. Ez nem áll összhangban a 85/337/EGK irányelvvel. Ezért 2009. március 19-én a Bizottság úgy határozott, hogy a Szerződés 226. cikke értelmében indoklással ellátott véleményt ad ki Olaszország ellen. Az olasz kormány válaszára jelenleg még várnak.

Megemlítendő, hogy a fenti indoklással ellátott vélemény pusztán a 85/337/EGK irányelv megsértésére vonatkozik. A 2003/4/EK irányelv és a 92/43/EGK irányelv tekintetében a rendelkezésre álló információk alapján nem lehet jogsértést megállapítani. Különösen kiemелendő, hogy csupán az a tény, hogy építkezést terveznek vagy folytatnak a 92/43/EGK irányelv értelmében kijelölt területen, önmagában nem sérti meg a közösségi jogot. E következtetéseket a Bizottság szolgálatai által 2008. december 9-én küldött válaszban már eljuttatták a petíció benyújtóinak.

Az USA egykori tengerészeti bázisán lévő, állítólagosan magas radioaktív sugárzás tekintetében az Euratom-Szerződés II. címének 3. fejezete és a másodlagos jogszabályok értelmében a tagállamoknak biztosítaniuk kell a lakosságuk egészségének védelmét az ionizáló sugárzás veszélyeivel szemben, ami magában foglalja a radioaktív sugárzási értékek ellenőrzését a környezetben.

---

<sup>1</sup> HL L 175., 1985.7.5., 40. o.

<sup>2</sup> HL L 41., 2003.2.14., 26. o.

<sup>3</sup> HL L 206., 1992.7.22., 7. o.

A munkavállalók és a lakosság egészségének az ionizáló sugárzásból származó veszélyekkel szembeni védelmét szolgáló alapvető biztonsági előírások megállapításáról szóló, 1996. május 13-i 96/29/Euratom irányelv (HL L 159., 1996.6.29., 1. o.) az 53. cikkben foglalkozik a radiológiai veszélyhelyzet vagy valamely „múltbeli tevékenység” utóhatásaiból eredő tartós sugárterhelést okozó helyzetekkel. Ezekben az esetekben az irányelv intézkedésre kötelezi a tagállamokat annak biztosítása révén, hogy az érintett területet elhatárolják; ellenőrizzék a kitétséget; a helyzethez igazodó, megfelelő beavatkozást hajtsanak végre; és szabályozzák az elhatárolt területen található telkekre vagy épületekbe történő belépést.

A Bizottság nem rendelkezik megdönthetetlen bizonyítékokkal arra vonatkozóan, hogy a La Maddalenában lévő sugárzási értékek a petíció benyújtói által említett területen jelenleg tartós és túlzott mértékű kitétséget idéznének elő.

#### Következtetés

A rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy semmi nem utal az Euratom-Szerződés és a másodlagos jogszabályok vonatkozó rendelkezéseinek megsértésére.

A Bizottság tájékoztatni fogja a Petíciós Bizottságot az EK-Szerződés fent említett megsértésére vonatkozó eljárás fejleményeiről.

#### 4. A Bizottságtól kapott válasz: 2010. június 6.

2009. március 23-án, a 2008/4372. sz. jogsértési eljárás keretében a Bizottság indoklással ellátott véleményt küldött Olaszországnak a környezeti vizsgálatról szóló 85/337/EGK irányelv<sup>1</sup> 2. cikke (1) bekezdésének megsértése miatt. Olaszország 2009. április 28-án válaszolt, közölve, hogy a 2008. március 19-i rendelet 8. cikkének (9) bekezdését a 2009. április 15-i 3756. sz. rendelet hatályon kívül helyezte. Mivel megoldódott a környezetvédelmi jogszabályokkal való ütközés, amely az ügy tárgyát képezte, a Bizottság 2009. október 8-án úgy határozott, hogy lezárja az ügyet.

---

<sup>1</sup> HL L 175., 1985.7.5., 40. o